

# ŐRÜLTNEK TŰNŐ ÖTLETEK ÉS NÉMA CSODÁK

## TURRACHER HÖHE - A TURRACHI MAGASLATI FENNSÍK

A csodálatos, lankás hegyvonulatokból álló, és 1997-ben Nemzeti Parkká nyilvánított Nock-hegység két ausztriai tartomány, Karintia és Stájerország területén fekszik. A Nockberge impozáns hegyvilágában, három hegyi tóval (Turracher See, Grünsee, Schwarzsee) körülölelve, és Ausztria legnagyobb egybefüggő cirbolyafenyő erdejében, 1.763 m tengerszint feletti magasságban pompázik a Turracher Höhe. A festői táj, a kristálytisztá hegyi levegő és a gazdag téli sportolási kínálat együttese által fiatalok és idősek, sportolók, családok, egyszóval minden korosztály számára egyaránt ideális hely a szabadság eltöltésére. A Turracher Höhe nem csak gazdag téli kínálatával várja vendégeit, hanem Ausztria egyik legnevesebb, átlagon felüli szolgáltatásokat, élményeket, és élvezeteket nyújtó 4 csillagos superior szállodájával: ez a Hotel Hochschober, a Turrachi-tó partján

KÉPEK: HOTEL HOCHSCHOBER

*A szállodában alpesi kényelem, egzotikus életvitel és wellness felsőfokon várja a vendégeket.*



### A Hochschober szálloda kínálata a 2023/2024-es téli szezonra

**ADVENT A HEGYEN** – 2023. december 7-22 között: fáklvás túrák, „puncsolás” táborútnél az Alpesi párkban, szombat esti koncertek és sütemények.....

**„SÍ SPECIAL”** – komplett csomag árelőnyvel 2023. december 10-22 között, 2024. január 7-február 3 között, 2024. március 9-14 között, 2024. március 30 - április 7 között. Ideális kínálat lelkes síelők számára: a csomag 3, 5 vagy 7 éjszakát, síbérletet, sítanfolyamot vagy sívezetést valamint a tartózkodási időszaktól függően egyéb szolgáltatásokat tartalmaz.

**WELLNESS SPECIAL** – komplett csomag árelőnyvel 2023. december 10-22 között, 2024. január 7-február 3 között, 2024. március 9-14 között, 2024. március 30 - április 7 között. Jó választás mindazoknak, akik kiadós pihenésre és kényeztetésre vágnak. 3, 5 vagy 7 éjszakára foglalható. A tartózkodási idő hosszától függően a spa kezelésekre különböző összegű utalványok állnak rendelkezésre.

**SZAUNANAPOK /SAUNATAGE:** 2023. december 17 – 22 között, 2024. január 28 - február 3 között. Hideg és meleg váltakozása: a panoráma szaunában, reggeltől estig professzionális szauna felőntések Alen szaunamester által.

**HAKI® HÉT:** 2024. március 4-8. Az ún. speciális HAKI kezelés oldja a feszültséget, izom-aktíváló, segíti a tudatos légzést: a szakember, Harald Kitz a légzőgyakorlatokat erősítő edzéssel és csendes túrákkal kombinálja.

**JÓGA A HEGYEN / YOGA AM BERG:** 2024. március 10-16, Wesley Bassett úr a Yin és a Vinyasa jóga gyógyító hatásaival foglalkozik jógáóráin.

**HÚSVÉTI SZÜNETHET / OSTERFERIEN:** 2024. március 23 - április 1-ig. Színes programok kerülnek napirendre a húsvéti ünnepekre. A Nagyhét lehetőségét kínál a jellegzetes karintiai szokások és hagyományok megismerésére, továbbá számos regionális különlegességgel szolgál, különösen a húsvéti hétvégén.

**K**int, a hóhéher ruhába öltözött természet idillikus látványt nyújt. Bent, a szállodában alpesi kényelem, egzotikus életvitel és wellness felsőfokon várja a vendégeket. A Hochschober szálloda vendégeit olyan páratlan ötletekkel kívánja meglepni, amelyek elsőre talán örülten hangzanak. Ugyanakkor ezen ötletek megvalósítását a legapróbb részletek átgondolása előzte meg: a tulajdonos család elhivatottsága, számos világszerte elismert tanuló, és nem utolsósorban az autentikusságra való törekvésük. Az elegáns, alpesi stílusban berendezett szobák és lakosztályok a hegyvidéki természet érzetét kel-

*„A szálloda egyik eldugott zugában található könyvtár igazán meghitt környezetben várja a pihenésre vágyókat”*

tik. A nemes anyagok és a dekoratív részletek kényelmes lakókörnyezetet biztosítanak. A hideg és meleg váltakozásának játékában rejlik az 5.000 m<sup>2</sup> alapterületű spa és wellness-részleg kínálata, ahol uszoda, panoráma-, bio-, és fűszeres szauna, a Kelta-kályha, továbbá kültéri cirbolyafényő-szauna áll a különleges élvezeteknek hódoló vendégek rendelkezésére. Egész évben üzemel a szálloda három szabadterei pezsgőfürdő-medencéje (36-38 C), amelyek az Alpok legmagasabban fekvő kültéri medencéi, továbbá a világon

egyedülálló, a Turrachi-tóból leválasztott, 28-30 C-ra melegített, 25 x 10 m vízfelülettel rendelkező „Seebad”, a tófürdő. Ez a „fürdő a tóban” felülmúlhatatlan élményt nyújt az itt megszállók számára. Az 1998-ban, keleti szakértők bevonásával létesített Hammam, a pihenés és elmélyülés színhelye, az Alpok egyetlen autentikus keleti fürdőháza, ahol az 1001 éjszaka mesés varázsában élvezheti a vendég a Kelet fürdőkulturáját. A 2005-ben, kínai szakértőkkel kivitelezett, 4 emeletes Kína torony legfel-

ső szintjén „A szép tea-ház a hegyen” nevű kínai teázó kínálja különleges teáit csodálatos kilátással a Turrachi-tóra. Ezen „néma”, de aktív csodáknak köszönhetően a vendég az első pillanattól kezdve elmerül a lazulásban: a hammam gyengéd mosdatása oldja a mindennapi feszültséget, a melegített vízű tömencedében való úszkálás élénkíti a hangulatot, a panorámas szaunában való időzés egyszerű felmelegít és felfrissít. A csillagos ég alatt a vendégek a külső medencében pancsolhatnak, a kristályfürdő jótékony hatással van a testre, a bőrre, a Kína Torony teaszertartása pedig serkenti az érzékeket. A különleges Hochschober kulináris kínálat és élvezet szintén része a

szálloda filozófiájának. A vendégek kedvükre válogathatnak az ételek gazdag kínálatából és élvezhetik az ízek élményvilágát, melyet a reggelinél, az imbiszebednél, illetve a vacsoránál az alpesi konyha természetes, kiváló minőségű regionális biotermékei garantálnak. A Hotel Hochschober Ausztria első szállodájaként immáron 10 éve kínál vegán alternatívákat az étkezésekhez, szintén regionális és szezonális alapanyagokból. A szálloda tökéletes kényeztető napokat garantál kicsik és nagyok számára egyaránt, mely a szálloda ezernyi kínálatának teljeskörű és végtelen élvezetét jelenti, s mely egyben a szálloda filozófiáját is magában foglalja: ez a „HochschoberN” – azaz magyarral fordítva a „Hochschoberolás”, amely tartalmazza a reggelit, az imbiszebedet, a többfogásos ínycsok vacsoramenüt, a szálloda összes szolgáltatásának használatát, a napi szállodai programban való részvételt, és a korai érkezést vagy késői indulást.

A síelőket Turrachon kifogástalanul preparált, széles sípályák várják. A 1800 és 2200 m közötti magasságnak köszönhetően a síterület garantáltan hóbiztos, így a november végétől május elejéig tartó téli síszezon idején a téli sportok szerelmeseinek paradicsoma. Összesen 14 sífelvonó és sílift, valamint 42 km, 100%-os hóbiztonságú sípálya áll a síelők és snowboardosok rendelkezésére. A turrachi

tavat körülölelő sípályákon, a felvonók és a síliftek segítségével körbesielhetjük az idillikus hegyi tavat, a „2.205 m turrachi csúcskör” pedig egészen 2.205 m tengerszint feletti magasságra nyújtja a magassági sírepülés felejthetetlen élményét. A síelésen kívül a vidék kiválóan alkalmas sífutásra (25 km), és egyben a téli gyalog-, és hótalpas túrák központja is. A befagyott Turrachi tó télen gazdag lehetőséget kínál: a jég felülete összeköttetésként szolgál a síterület két része között, a tó egyben jégpálya és sífutópálya is. A „Funslope”, a „Funcross-szakasza” és a „Kidsslope” változatos síelést ígér. A freestyle kedvelői a freestyle arénában különféle akadályokon, vonalakon és nehézségi fokon mérhetik össze tudásukat. A szálloda elhelyezkedése kiváló, mivel mindössze néhány perces sétával elérhető a „Panoramabahn” hegyvasút. A síiskolához, vagy a Kornockbahnhoz pedig transzfer közlekedik. A Turracher Höhe síterülete nagy hangsúlyt fektet a kiváló minőség és a professzionális kényelem biztosítására. Igazi különlegesség az ún. „pálya-komornyik”, aki Mercedes külsejű ski-dooval közlekedik a sípályákon, és mint „síkalauz” a síelők szolgálatában áll, róluk gondoskodva ügyes-bajos problémáik megoldásában. Így mindig van nála zsebkendő, vagy akár egy sál, ezen túlmenően pedig felfedező túrákat is szervez.



# Kint a fagy, bent a nap

Az ausztriai Turracher Höhe 1978-ban az Audi történelmének részévé vált, hiszen itt, közel kétezer méteres magasságban, az A1 prototípus sikeres tesztje után „született meg” a quattro. A Karintia és Stájerország határán lévő kis település évtizedek óta a csodák hazája, olyan ékszerdobozokkal, mint a lassan száz éve működő Hotel Hochschober.

Szöveg: Tarpai Zoltán. Fotó: hochschober.at

**Hegyek, tavak, kristálytisza hegyi levegő** és gazdag téli sportolási kínálat jellemzi a Turracher Höhet (Turrachi fennsík), amely az 1997-ben nemzeti parkká nyilvánított Nockberge területén fekszik 1763 méteren. Itt található Ausztria legnagyobb egybefüggő cirbolyafenyő-erdeje, a települést három hegyi tó, a Grünsee (Zöld-tó), a Schwarzsee (Fekete-tó) és a Turracher See (Turrachi-tó) öleli körbe. Utóbbin keresztül Karintia és Stájerország határa, emellett a tó karintiai partján található az egyik legnevesebb és legmagasabb minőségre értékelt osztrák szálloda, a Hochschober.

## Legjobbak között

A szállodat Hilde és Hans Leeb alapította 1929-ben, első vendégházként a Turrachon, mindössze húsz szobával. Közel száz évvel és három generációval később a hely továbbra is családi tulajdonban van, Karin Leeb és férje, Martin Klein vezeti a hotelt, amely már 310 vendéget tud egyszerre elszállásolni, mindezt 4 csillagos superior minőségben.

A Hochschober is tagja a 17 szállodából álló Best Alpine Wellness Hotels társulásnak, amely Ausztria legjobb minőségű, igazi alpesi életérzést kínáló szálláshelyeit fogja össze. A számos szakmai díj mellett 2022-ben a szállodai szektorban 2150 osztrák, svájci és német hotel közül a Hochschober nyerte el A legjobb munkáltató díját. Napjainkban 18 ország több mint 100 munkavállalója dolgozik itt, és garantáltan találkozhatunk magyarul beszélő személyzettel is.



## „Hochschoberolás”

A kifejezés a szálloda ezernyi kínálatának teljeskörű és végtelen élvezetét jelenti. A szálloda mottója tökéletesen összefoglalja azt a filozófiát, amelyből megszületett a „HochschoberN” kifejezés. Kint a hófehér természet idilli látványt nyújt, miközben bent, a szállodában minden az alpesi kényelemtől és a wellness legmagasabb fokáról szól. Több mint száz átlagon felüli szolgál-

tatással és programmal, teljes körű kulináris kínálattal várják a vendégeket, akik a téli aktivitások mellett és után átadhadják magukat a gondtalan „Hochschoberolásnak”. Mindez tartalmazza a reggelit, az imbiszebédét, a többfogásos vacsoramenüt, a szálloda összes szolgáltatásának használatát, a napi programokban való részvételt, illetve a korai érkezést vagy késői indulást.

## Turracher-tények

- > 43 km siterület
- > 14 felvonó és lift, 1 kötéllift  
Az új, Wildkopfbahn felvonó 600 m hosszú, óránként 2600 szállítására képes
- > Ausztria leghőbiztosabb terepe:  
1800 és 2200 m magasságban lévő sípályák
- > 25 km sífutópálya, gyalog- és hótalpas túrák
- > Ausztria legnagyobb fun parkja: 1,5 km fresstyle paradicsom
- > hetente éjszakai sielés és szánkózás
- > „Pistenbutler”: egyenruhás sikomornyikok szolgálják ki a pályákon a sielőket
- > „2205 m turrachi csúcskör”:  
a Turracher Höhe megkerülése sípályákon
- > Hüttele falu minőségi szolgáltatásokkal
- > Nocky Flitzer: egész évben üzemelő, 1,6 km hosszú ródlipálya



## Nézzük, mitől olyan különleges ez a hely!

**See-bad:** a világon egyedülálló, 25 méteres, a Turrachi tóból leválasztott, fűtött „úszómedence”, amely 28-30 fokos hőmérsékletének köszönhetően egész évben használható.

**Chinaturm:** a 2005-ben átadott négyemeletes épületben teaház, kínai kezelések tárháza, meditációs és jógermek, továbbá kínai múzeum található.

**Wellnessbirodalom:** 5000 m<sup>2</sup> alapterület, 70 különböző masszázsszás és kezelés. Bent uszoda, panoráma-, bio- és fűszeres szauna, illatkamra, Kelta-kályha, kint kültéri cirbolyafenyő-szauna és az Alpok legmagasabban fekvő szabadtéri pezsgőfürdői.

**Hamam:** az 1998-ban, keleti szakértők bevonásával létesített Hammam törökfürdő az Alpok egyetlen autentikus keleti fürdőháza.

**Gourmet:** regionális és az Alpok-Adria konyha kulináris különlegességei, biotermékek és vegán ételek.

A Hochschober számos szezonális ajánlatot kínál a következő hónapokra. 2024. január 7-február 3., március 9-14. és március 30-április 7. között a SI Special csomagok a lelkes síelőknél szólnak: 3, 5 vagy 7 éjszakát, síbérletet, sítanfolyamot vagy -vezetést, valamint egyéb szolgáltatásokat is tartalmaznak. Március 9-14. és március 30-április 7. között a Wellness Special csomag 3, 5 vagy 7 éjszakára foglalható, jó választás mindazoknak, akik kiadós pihenésre és kényeztetésre vágnak.

További információk:  
hochschober.at



*A gondtalan „Hochschoberolás” a szálloda ezernyi kínálatának teljeskörű és végtelen élvezetét jelenti*



# HOTEL HOCHSCHOBER \*\*\*\* superior

A Nockberge impozáns hegyvilágában három hegyi tóval körülölelve és Ausztria legnagyobb egybefüggő cirbolyafenyő erdejében 1,763 m tengerszint feletti magasságban pompázik a Turracher Höhe. A festői táj, a kristálytisza hegyi levegő és a gazdag téli sportolási kínálat együttese minden korosztály számára egyaránt ideális lehetőség a kikapcsolódásra.

A Turracher Höhe nemcsak gazdag téli kínálatával várja vendégeit, hanem Ausztria egyik legnevesebb, átlagon szolgálatásokat, élményeket és élvezetet nyújtó 4 csillagos superior szállodájával a Turrachi-tó partján. A tó a Schwarzenberg nemesi család tulajdona, és érdekessége, hogy rajta keresztül fut át a két osztrák tartomány, Karintia és Stájerország határa.

Kint, a hóféhér ruhába öltözött természet idillikus látványt nyújt. Bent, a szállodában alpesi kényelem, egzotikus életvitel és wellness felsőfokon várja a vendégeket: fűtött „úszómedence” a Turrachi-tóban, szaunák panorámás kilátással, közvetlen a hegyi tó partján, hamam törökfürdő és egy Kína torony az Alpok közepén.

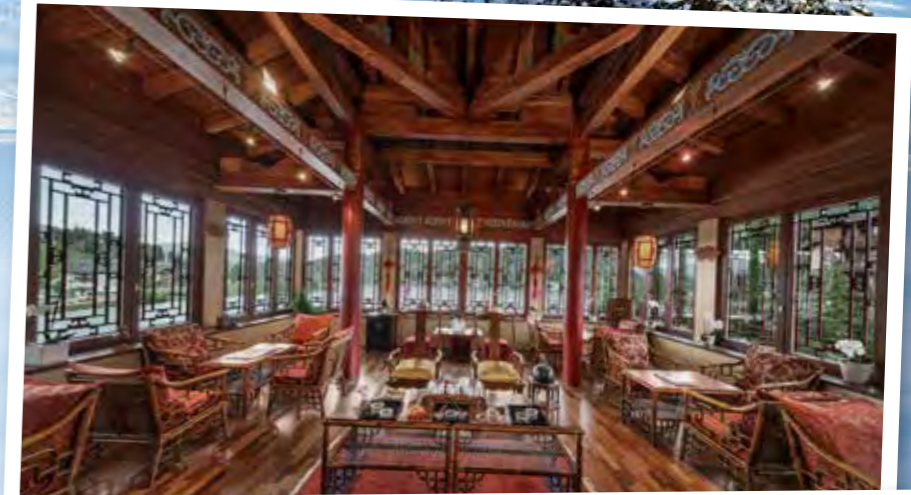
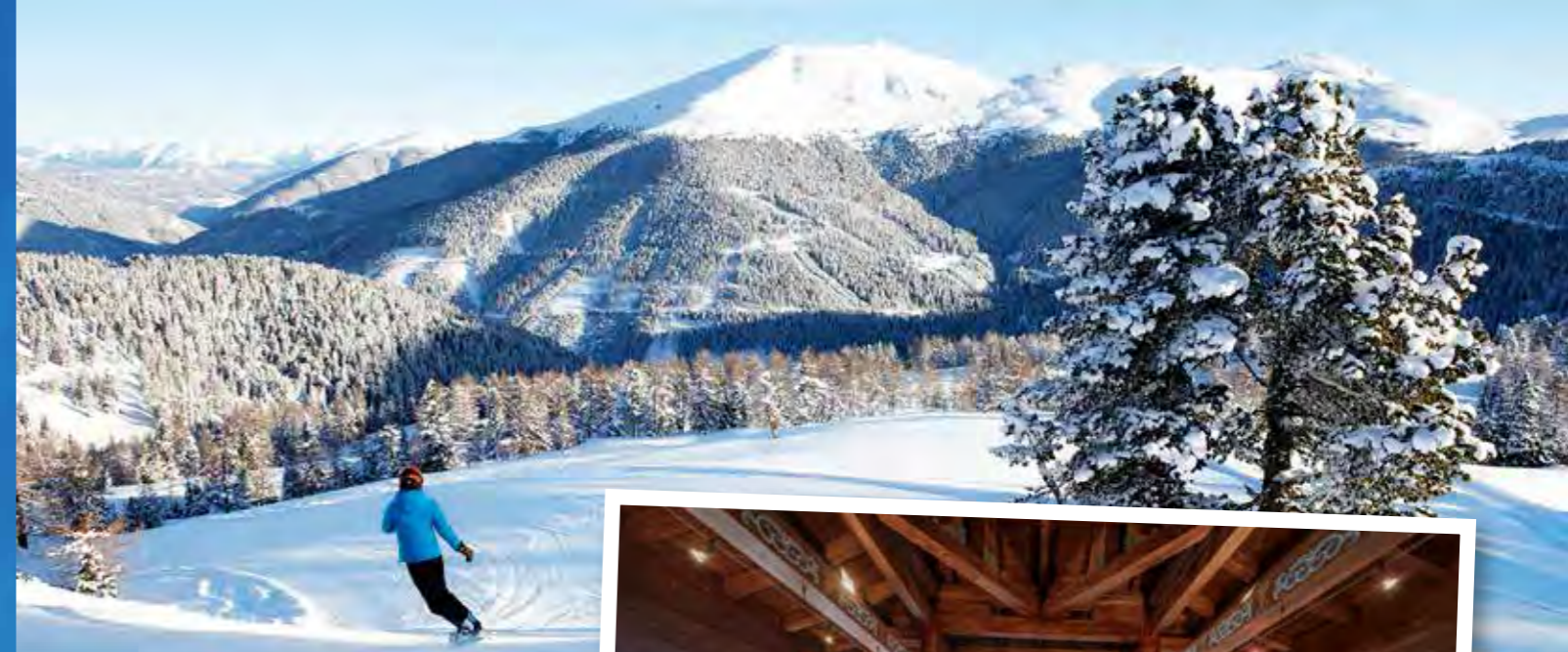


A hideg és meleg váltakozásának játékában rejlik az 5.000 m<sup>2</sup> alapterületű spa- és wellnessrészleg kínálata, ahol uszoda, panoráma-, bio-, és fűszeres szauna, illatkamra, kelta kályha, továbbá kültéri cirbolyafenyő-szauna áll a különleges élvezeteknek hódoló vendégek rendelkezésére. Szintén egész

évben üzemel a szálloda három szabadterei pezsgőfürdő-medencéje, amelyek az Alpok legmagasabban fekvő kültéri medencéi, továbbá a világon egyedülálló, a Turrachi-tóból leválasztott, 28-30 C-ra melegített, 25x10 méter vízfelülettel rendelkező „Seebad”, a tófürdő. Ez a „fürdőtó a tóban” egyedülálló és felülmúlhatatlan élményt nyújt a vendégek számára.

Ezenkívül a spa- és wellnessrészleg mintegy 70 különböző masszáz és kezelés széles skáláját kínálja.

Az elegáns, alpesi stílusban berendezett szobák és lakosztályok a hegyvidéki természet érzetét keltik. A nemes anyagok és a dekoratív részletek kényelmes lakókörnyezetet biztosítanak.

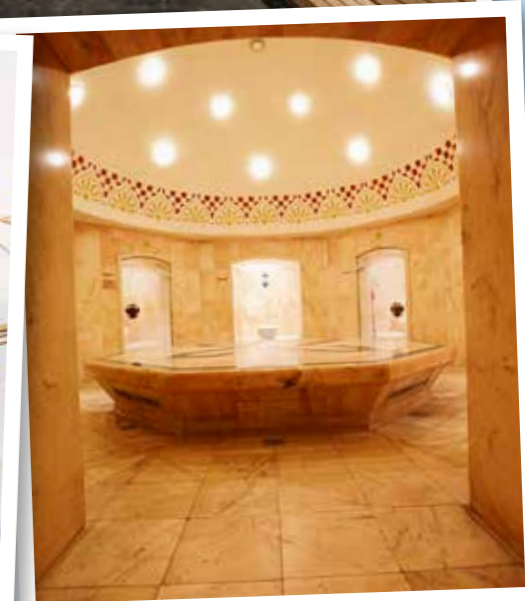


A különleges Hochschober kulináris kínálat és élvezet szintén része a szálloda filozófiájának. A vendégek kedvükre válogathatnak az ételek gazdag kínálatából és élvezhetik az ízek élményvilágát, melyet a reggelinél, az imbiszebédnél, illetve a vacsoránál az alpesi konyha természetes, kiváló minőségű regionális biotermékei garantálnak.

A síelőket Turrachon kifogástalanul preparált, széles sípályák várják. A 1800 és 2200 m közötti magasságnak köszönhetően a síterület garantáltan hóbiztos, így a november végétől május elejéig tartó téli síszezón idején a téli sportok szerelmeseinek paradicsoma. Összesen 14 sífelvonó és silit, valamint 42 km, 100%-os hóbiztonságú sípálya áll a síelők és snowboardosok rendelkezésére.

A síelésen kívül a vidék kiválóan alkalmas sífutásra (25 km), és egyben a téli gyalog-, és hótalpas túrák központja is. A befagyott Turrachi-tó télen gazdag lehetőséget kínál: a jég felülete összeköttetésként szolgál a síterület két része között, a tó egyben jégpálya és sífutópálya is. A freestyle kedvelői a freestyle arénában különféle akadályokon, vonalakon és nehézségi fokon mérhetik össze tudásukat. Az említett téli sportolási létesítményeknek köszönhetően a Turracher Höhe ma Ausztria legnagyobb téli szórakoztató hegyi kínálatával rendelkezik.

[www.hochschober.com](http://www.hochschober.com)





## ALPINE COMFORT AT A MOUNTAIN LAKE

**PAMPERING RELAXATION ON THE TURRACHER HÖHE PLATEAU ON THE BORDER OF CARINTHIA AND STYRIA**

*Located in the stunning surroundings of the Turracher Höhe, Hotel Hochschober provides luxury, elegance and an experience close to nature at the same time. Visitors can admire the view from the hotel heated pools separated from Lake Turrach, from the panoramic saunas, or even from the nearby mountain railway Panoramabahn, and the new Wildkopfbahn cable car makes access to the ski slopes even more convenient.*

» The Nockberge (Nock Mountains), made up of wonderful, winding mountain ranges and opened as a National Park in 1997, lies in the territory of two Austrian provinces, Carinthia and Styria. In the imposing mountain landscape of the Nockberge, surrounded by three mountain lakes (Turracher See, Grünsee, Schwarzsee) and in Austria's largest contiguous (redwood) Swiss pine forest (it is well known for its positive effect on health), the Turracher Höhe shines at an altitude of 1,763 m above sea level.

### A four-star superior hotel

The combination of the picturesque landscape, the crystal-clear mountain air and the rich winter sports offer makes it an ideal place to spend the holidays for young and old, athletes and non-athletes, families, in short, all ages. Portrait of the Hochschober Hotel Turracher Höhe awaits its guests not only with its rich winter offer, but also with one of Austria's most famous four-star superior hotels offering above-average services, experiences and pleasures: this is the Hotel Hochschober on the shores of Lake Turrach. The lake is owned by the Schwarzenberg noble family, and it is interesting that the border of the two Austrian

provinces, Carinthia and Styria, runs through it. Outside, nature dressed in snow-white clothes offers an idyllic sight. Inside, in the hotel, Alpine comfort, exotic lifestyle and wellness at the highest level await guests: the Hochschober hotel guarantees perfect pampering days for both young and old, which means full and endless enjoyment of the hotel's thousands of offers.

### Seemingly crazy ideas

A heated "swimming pool" in Lake Turrach; saunas with a panoramic view, directly on the shore of the mountain lake; Hamam Turkish bath; and a China tower in the middle of the Alps? Yes! Because the Hochschober hotel wants to surprise its guests with unique ideas that might sound crazy at first. At the same time, the implementation of these ideas was preceded by consideration of the smallest details: the dedication of the owner family, their numerous study trips around the world, and not least their pursuit of authenticity. Active "Hochschober Living" in the hotel – spa & wellness from all over the world, the 5,000-m<sup>2</sup> spa and wellness area offers a play on the alternation of hot and cold, with a swimming pool, panoramic, organic and spicy sauna, aroma

chamber, Celtic stove, and an outdoor pine sauna available to guests indulging in special pleasures. The hotel does not forget about children either, a children's pool has been set up for them. The hotel's three outdoor hot tub pools (36-38 °C) are also open all year round, which are the highest outdoor pools in the Alps, and are also unique in the world, with a 25x10-meter water surface separated from Lake Turrach and heated to 28-30 °C with "Seebad", the lake bath. This "bathing lake in a lake" offers guests a unique and unsurpassed experience. The Hamam, established in 1998 with the involvement of Eastern experts, is the scene of relaxation and immersion, the only authentic Eastern bath house in the Alps, where the guest can enjoy the Eastern bath culture in the fabulous charm of the 1001 nights. One of the specialties of the Hamam Turkish bath is the Hamam bath. Thanks to these "silent" but active miracles, the guest is immersed in relaxation from the first moment: the gentle washing of the Hamam relieves everyday tension, swimming in the heated lake pool invigorates the mood, spending time in the panoramic saunas warms and refreshes at the same time. Under the starry sky, guests can splash in the outdoor pool. The crystal bath has a beneficial effect on the body and skin. And the tea ceremony at the China Tower stimulates the senses. In addition, the spa and wellness area offers a wide range of around 70 different massages and treatments. The rooms and suites, furnished in an elegant Alpine style, create a feeling of mountain nature. Noble materials and decorative details ensure a comfortable living environment.

### Culinary delights

The special Hochschober culinary offer and enjoyment are also part of the hotel's philosophy. Guests can choose to their liking from the rich selection of dishes and enjoy the world of taste experiences, which are guaranteed by the natural, high-quality regional organic products of the Alpine cuisine at breakfast, lunch and dinner. The Hotel Hochschober Austria has been offering vegan alternatives for meals for ten years now, also using regional and seasonal ingredients.

### Snow-sure ski area

Skiers can expect impeccably groomed, wide ski slopes in Turrach. Thanks to the altitude between 1,800 and 2,200 m, the ski area is guaranteed snow, so it is a paradise for winter sports lovers during the winter ski season from the end of November to the beginning of May. A total of 14 ski lifts and ski lifts, as well as 42 km of 100% snow-safe ski slopes, are available to skiers and snowboarders. Fans of skiing, carving and snowboarding can ski around the idyllic mountain lake on the ski slopes surrounding the Turrach lake with the help of lifts and ski lifts, and the "2,205-meter Turrach peak circuit" offers the unforgettable experience of high-altitude skiing up to 2,205 m above sea level. In addition to skiing, the region is excellent for cross-country skiing (25 km) and is also the center of winter hiking and snowshoe tours. The frozen Turrach lake offers a rich opportunity in winter: the surface of the ice serves as a connection between the two parts of the ski area, the lake is also an ice rink and cross-country ski track. The "Funslope", the "Funcross section" and the "Kidslope" promise varied skiing. Freestyle lovers can compete in the freestyle arena on various obstacles, lines and degrees of difficulty. Thanks to the mentioned winter sports facilities, the Turracher Höhe today has the largest winter entertainment mountain offer in Austria.


### Piste butler and toboggan

The location of the hotel is excellent, as the "Panoramabahn" mountain railway is only a few minutes' walk away. There is a shuttle to the ski school or the Kornockbahn. The ski area of Turracher Höhe places great emphasis on providing excellent quality and professional comfort. A real specialty is the so-called a "piste butler" who drives around the ski slopes in a Mercedes-looking ski-doo, and as a "ski guide" is at the service of the skiers, taking care of them in solving their tricky problems. He always has a handkerchief or even a scarf with him, and he also organizes discovery tours. The 1.6-km long Nocky Flitzer toboggan run, which also operates in winter, as well as a sledge track, offer an extremely fun experience for both young and old. With the start of the winter season, Turracher Höhe offers a significant novelty, the former traction lift, a new 6-seater lift equipped with a weatherproof roof and an automatic closing bar system, the so-called Wildkopfbahn, replacing it. Thanks to this, skiers can get quickly and comfortably from the Kornock mountain railway to the other side of the ski area.

### SKI SPECIAL

*complete package with price advantage*  
10-22 December 2023,  
7 January - 3 February 2024,  
9-14 March 2024, 30 March - 7 April 2024.  
Ideal offer for keen skiers: the package includes 3, 5 or 7 nights, ski pass, ski lessons or ski guiding and other services depending on the length of stay.

### WELLNESS SPECIAL

*complete package with price advantage*  
10-22 December 2023,  
7 January - 3 February 2024,  
9-14 March 2024, 30 March - 7 April 2024.  
A good choice for all those looking for a hearty break and pampering. Available for 3, 5 or 7 nights. Vouchers for spa treatments are available in different amounts depending on the length of stay. 

A gőzkamrában vízzel locsolják a felhevült testet

A hamam közepén található pihenőkövön kell a testet felmelegíteni



Kint a tél,  
bent a nyár

# Hamam fürdő az Alpok tetején

A mai rohanó világban egyre nagyobb értékkel bírnak a több száz éve igazoltan jól működő tradíciók. Ilyen a Kelet fürdőkultúrája, a hamam is, amelyet ha egyszer valaki kipróbál, sohasem felejt.

A pihenőszoba a hamam utolsó színhelye. Itt tea, gyümölcsök és egy olajos kényeztetés vár ránk



## STORY-INFORMÁCIÓ

A hideg téli napokon nincs is csodálatosabb dolog egy pihentető wellnessnél, de ahhoz, hogy valóban újjászülessünk, a természet erejére, az egészséges ételekre és a testet, lelket revitalizáló kezelésekre egyaránt szükség van.

### A SZTÁROK IS FELEFEDEZTÉK

A hamam, azaz a törökfürdő jótékony hatását a hollywoodi sztárok is felfedezték maguknak. A sparajngásáról híres **Gwyneth Paltrow** fürdőszobája felér egy

wellnessközponttal, és muszlim kötődése miatt **Lindsay Lohan**, **Bella** és **Gigi Hadid** is szívesen kényezteti magát a különböző hőmérsékletű és aromájú kabinokban. De **Robbie Williams** és török származású felesége, **Ayda Field** sem veti meg a ma már lu-

xusnak számító szolgáltatást. A tisztaság mellett a hamam számos más jótékony hatással is bír: serkenti a vérkeringést és a méregtelenítést, ellazítja az izmokat, így kiválóan oldja a feszültséget.

### MI TÖRTÉNIK A FÜRDŐBEN?

A Nockberge impozáns hegyvilágában található és kiemelkedő wellness-szolgáltatásairól híres Hotel Hochschober egy eredeti hamammal is büszkélkedhet. Az 1998-ban

**Robbie Williams** török származású felesége is hamam rajongó



### A hideg szerelmeseinek is

Az Alpok természetesen a téli sportok szerelmeseinek paradicsoma. A csodálatos, lankás hegyvonulatokból álló és 1997-ben nemzeti parkká nyilvánított Nockberge (Nock-hegység) két ausztriai tartomány, Karintia és Stájerország területén fekszik. Budapestről is viszonylag gyorsan, 5-6 óra alatt megközelíthető autóval. A Nockberge impozáns hegyvilágában, három hegyi tóval (Turracher See, Grünsee, Schwarzsee) körülölelve és Ausztria legnagyobb egybefüggő cirbolyafenyő-erdjében, 1763 m tengerszint feletti magasságban pompázik a Turracher Höhe, amely november végétől május elejéig a síelők paradicsoma. Összesen 14 sífelvonó és sílift, valamint 42 km 100 százalékos hóbiztonságú sípálya áll a síelők és snowboardosok rendelkezésére.



### Autentikus kínai torony

A Hotel Hochschober Ausztria egyik átlagon felüli szolgáltatásokat nyújtó, 4 csillagos superior szállodája, ahol a hamam, azaz törökfürdő mellett különleges cirbolyafenyőből készült szaunavilág, sőt egy Turrachi-tóból leválasztott, 28-

30 fokra fűtött úntófürdő is várja a vendégeket. De a legtöbb embernek akkor ke-rekedik el a szeme, amikor egy autentikus kínai tornyot lát magasodni az Alpok közepén, amely tea-házként és jógaközpontként üzemel.



A cirbolyafenyő-erdő közepén a cirbolyafából készült szauna

keleti szakértők bevonásával létesített hamam a pihenés és az elmélyülés színhelye, az Alpok egyetlen autentikus keleti fürdőháza, ahol az Ezeregyéjszaka mesés varázsában élvezheti a vendég a Kelet fürdőkultúráját.

A fürdő egyik különlegessége a hamamosdatás. A testet és lelket tápláló rituálé a fapapucs és a speciális kendő felvételével kezdődik. Ezt követi a test felmelegítése forró köveken fekvve. A forró teremben átlagosan

50 fokos a hőmérséklet és rendkívül erős a páratartalom. Itt következik – a fürdőmester által végzett – mosdatás, ezt követi a masszázs és az újabb gőzfürdő. A rituálé végén a vendég illatos szappannal ismét lefürdik, és ezután a pihenőszobában keleti édességeket, forró teát szolgálnak fel számára, végezetül pedig illatos olajokkal ápolják a bőrét.

Ausztria legdélebb, legnapfényesebb tartománya a rendkívül változatos turisztikai adottságokkal büszkélkedő Karintia (Kärnten). A természeti látnivalókban tobzódó régió elsősorban számtalan taváról és lélegzetelállító alpesi tájairól ismert. 1270 tava közül számos elbűvölő, festői fekvésű tó partján alakult ki pezsgő fürdőélet. A tavak mellett a hegyek kínálják a legmaradandóbb élményeket. Milliónyi túralehetőségeket kínálnak Karintia hegyei, az egyszerű, könnyű tóparti sétától a gleccsertúrákig.



Őrültnek tűnő ötletek és néma csodák:

# A HOCHSCHOBER(N) FEELING

## MEGÉRKEZÉS A MAGASLATOKBA

Úticélunk az 1700 méter magasan elterülő Turracher Höhe volt, ami 20 kilométerre található Bad Kleinkirchheimtől, és amely valójában egy hágó. Fekvése miatt hóbiztos sítérp, pályái 1400-2200 méter magasban találhatóak. Meglepő volt, ahogy folyamatosan emelkedtünk Murautól a hágóhoz. Az utolsó néhány kilométer már-már függőleges felfelének tűnt :) A Turracher Höhe tábla elhagyása után varázslatos kis mesevilág rajzolódott ki. A pazar gleccsertó köré épült szállodák mögött tornyosuló, csodálatos, lankás hegyvonulatok festői hangulatot árasztottak.

## HEGYI TAVAK BÜVÖLETÉBEN

Az 1997-ben Nemzeti Parkká nyilvánított Nockberge (Nock-hegység) két ausztriai tartomány, Karintia és Stájerország területén fekszik. A Nockberge impozáns hegyvilágában, három hegyi tóval (Turracher See, Grünsee, Schwarzsee) körülölelve, és Ausztria

legnagyobb egybefüggő cirbolyafenyő erdejében 1763 m tengerszint feletti magasságban pompázik a Turracher Höhe. A kristálytisza hegyi levegő és a gazdag téli sportolási kínálat együttese által fiatalok és idősek, sportolók és nem sportolók, családok, egyszóval minden korosztály számára egyaránt ideális hely a szabadság eltöltésére. Rögtön szemügyre vettük a tavakat, amelyek egy-két órás sétával körbejárhatóak. A pihenőkkel, installációkkal, kreatív ötletekkel felszerelt turistautak, a végtelenül rendezett, madárcsicsergős séta után azonnal a szívünkbe zártuk a helyet. A hágó egy részét körbefutva konstatáltuk, hogy bizony az egész hágót körbe lehet síelni. Mindenütt felvonók, hűtékek és hóágyúk várják a síelés szerelmeseit.

## AZ APESI KÉNYELEM

Vendéglátónkhoz, a Hochschober szállodába belépve azonnal éreztük, hogy átlagon felüli milliővel és egyedi hangulattal rendelkező komplexum. A fogadóhall és a szálloda

aulája minden részletéből a meghittség, az alpesi kényelem és nyugalom áradt. Az elegáns stílusban berendezett lakosztályunk a hegyvidéki természet érzetét keltette. A nemes anyagok és a dekoratív részletek azonnal elvarázsoltak bennünket. Egyébként a hotel vendégeinek 90%-a visszatérő vendég. Ezt 3 napos ott tartózkodásunk és élményszerzésünk után teljesen meg tudjuk érteni. A hotelt üzemeltető családi vállalkozást ma már a harmadik generáció viszi. Mindegyik generáció folyamatosan fejlesztette, bővítette a komplexumot és törekedett arra, hogy extra különlegességekkel verézzék fel a Hochschobert.

## KULINÁRIS ÉLVEZETEK

A különleges Hochschober kulináris kínálat és élvezet szintén része a szálloda filozófiájának. Kedvünkre válogathattunk az ételek gazdag kínálatából és élvezhettük az ízek élményvilágát. Sőt, a bőséges reggeli, és sokfajás vacsora között imbiszebeddel is

kedveskedtek, így folyamatosan el voltunk látva minden földi jóval. A pazar kínálatot mi sem bizonyítja jobban, mint az, hogy csak sajtokból 33 féle osztrák, olasz és francia sajtkülönlegességből lehetett válogatni.

## EGY EGÉSZ VILÁGOT ÁTÍVELŐ WELLNESS

Ez a felcím nem túlzás, hiszen nyugodtan kijelenthetjük, hogy minden várakozásunkat felülmúló wellnessbirodalomba merültünk el a hotelkomplexumban. A hideg és meleg váltakozásának játékában rejlik az 5000 m<sup>2</sup> alapterületű spa és wellnessrészleg. Hamam törökfürdő, 4 emeletes Kína torony, Turrachi tóból leválasztott, és fűtött ún. tófürdő, panoráma szaunák, kültéri jacuzzik. A bőség varázsában és ámulatból ámulatba eséseink vagy reggeltől estig tartó folyamatos menetelésünk után se tudtuk bebarangolni az ezernyi kínálatot. Nehéz kiemelni a legextrább lehetőséget, de szinte lehetetlen szavakkal leírni, és jelzőket keresni arra az érzésre, amikor a hatalmas

## A HOCHSCHOBER SZÁLLODA SZÁMOS CSOMAGÁRRAL VÁRJA VENDÉGEIT:

### • SÍ SPECIAL

Ideális kínálat lelkes síelők számára: a csomag 3, 5 vagy 7 éjszakát, sibirletet, sítanfolyamot vagy sívezetést valamint a tartózkodási időszak hosszától függően egyéb szolgáltatásokat tartalmaz.

### • WELLNESS SPECIAL

Jó választás mindazoknak, akik kiadós pihenésre és kényeztetésre vágnak. 3, 5 vagy 7 éjszakára foglalható. A tartózkodási idő hosszától függően a spa kezelésekre különböző összegű utalványok állnak rendelkezésre.

### • SZAUNANAPOK:

a panoráma szaunában, reggeltől estig professzionális szauna felöntések Alen szaunamester által.

További infók: [www.hochschober.com](http://www.hochschober.com)

panorámaszaunás szeánszból kilépve becsobbantunk a hibernálóan jég hideg Turrachi tóba, majd pár méteres séta után a tóból lekerekített tófürdőben tudtunk 25 méteres hosszokat úszni a 28 fokos vízben. Azonnal átértékeltük a szálloda filozófiáját, amely kulcsszava: ez a „HochschoberN” – azaz magyarrá fordítva a „HochschoberOlás”. Őrültnek tűnő ötletek és néma csodák. Igen! Mert a Hochschober szálloda a vendégeit olyan páratlan ötletekkel kívánja meglepni, amelyek elsöre talán örülten hangzanak. Nehezen hihető, de valóban minden kreativitást és ötletet felülmúl, hogy a fűtött

tavi úzás után a Kína-torony legfelső emeletén keleti teákat fogyasztottunk. A gyönyörű, eredeti alapanyagokból épített igazán autentikus kínai építmény neves szakemberek közreműködésével épült. Minden emeletéről csodálatos a panoráma. Túlzás nélkül kijelenthetem, hogy ez a hely leírhatatlan hatással volt ránk... magába szippantott és elbűvölt minket. E sorok írása közben is a „HochschoberN” érzés leng körbe. Ez sokkal több, mint megszállni egy hotelben, és élvezni a szolgáltatásait. Visszatérünk...

Köszönet a meghívásért a Leeb és Klein családnak!



**HOTEL HOCHSCHOBER \*\*\*\*SUPERIOR**

# FESZTELEN LUXUS festői környezetben

**Élményekkel teli, kényeztető kikapcsolódásra vágyunk? A karintiai Turrach-i hágón a hegyek szerelmeseit összesen 42 kilométer hóbiztos sípálya, 14 sífelvonó és sílift, egy fantasztikus bobbálya, három tó, számtalan túraútvonal és Ausztria egyik legjobb szállodája, a Hochschober várja.**

**B**iztosan voltál már olyan hotelben, ahol a páratlan csillogás és pompa miatt egy pillanatra sem tudtad elengedni magad. Nos, a Hotel Hochschober nem ilyen hely. Itt az első perctől kezdve végtelen nyugalom szállja meg az embert, a szálloda minden szeglete otthonosan barátságos és árad belőle a gondoskodás.

## ELKÉNYEZTETVE

Minden zugában van valami meglepetés. Van ahol gyümölcsös vár, míg máshol limonádé, de a folyosó egyik sarkában találkoztunk egy kávéfőzővel is. A programokról a szálloda napi

hirmondójából tájékozódhattunk, amelyben még a szülinapos vendégeket is név szerint köszöntik. App-ot is letölthetünk, és ezen keresztül be is csekkolhatunk, és a különböző kezelésekre, masszázsokra, túrákra is bejelentkezhetünk.

Annyi volt az apró figyelmesség, hogy nem győztünk csodálkozni. A reggelinél varázslatos hárfa zenét hallhattunk egy hölgy előadásában, a vacsoránál pedig a cappella énekesek bővültek el. A vendéglátás itt valahogy teljesen magától értetődik. Azon már csak kicsit lepődtem meg, hogy a bárban a pincér emlékezett rá, hogy mit ittam előző este.

## CSALÁDI VENDÉGLÁTÁS Első az elsők között

Az 1929-ben épült panzió 20 szobájával az első vendégfogadásra alkalmas hely volt a Turracher-magaslaton. A mai hotel már 116 szobával büszkélkedhet. Az eltelt közel egy évszázad alatt azonban nem cserélt gazdát, így ma már a család 3. generációja igazgatja a hotelt.



## MEDENCE A TÓBAN

A szálloda legnagyobb attrakciója az Ausztriában is egyedülálló, a Turrachi-tóból leválasztott, pontonokon úszó, 25 x 10 méter nagyságú, 28-30°C-ra melegített Tófürdő. Bármikor fantasztikus érzés itt úszkálni, de igazán pazar élmény télen, amikor a befagyott tavat benépesítik a korcsolyázók, mi pedig a gőzölgő vízből szemléljük a mesebeli tájat.

A hotel 5000 m<sup>2</sup>-es spa és wellness részlege minden igényt kielégít. Tóra néző panoráma szaunák, gőz-, és illatkamrák, keltakályha, úszómedence, kinti és benti jakuzzik várják a vendégeket. A tófürdő mellett pedig van még egy igazi különlegesség: a Hammam, amely az Alpok egyetlen autentikus keleti fürdőháza. Megpihenni a Hockschober könyvtárban is egészen különleges élmény. Ez a 3500 kötettel rendelkező szöbirodalomnak elkeresztelt helyiség a fa illatával, a kényelmes fotelekkel, a kilátással, és a könyvekkel engem teljesen rabul ejtett. A könyvtárban irodalmi beszélgetéseket, könyvbemutatókat is szoktak tartani.

## CSINÁLD MAGAD!

A másik nagy kedvencem a reggelik idején egy kamraszerű helyiség volt, ahol csak gyümölcs-, és zöldséglevek voltak kikapva. Facsarhattam magamnak friss narancsot vagy répalét készíthettem. Ugyanilyen örömmel jártam a teák között, amiket szintén magunknak készíthettünk kis kancsókkal, a temérdek különleges teafű közül gondosan kiválasztva az aznapit. Teázni egyébként az elsőre kissé stílusidegennek tűnő Kína toronyban is érdemes. A torony 4 emeletes, a tetején a teaházzal, ahol teaszeánszokat is tartanak. A többi emeletén tradicionális kínai kezeléseken lehet részt venni, és még jógázhatunk is.



## SZOLGÁLTATÁSOK SZÁZSZÁMRA

A fantasztikus reggelit már érintettem, de a könnyed ebédet sem sikerült kihagynunk, hiába nem voltunk éhesek. Igazából nem éhezünk meg a négy nap alatt egyszer sem, mert annyi finomság volt, hogy mértéket tartani emberpróbáló feladat lett volna. Az ötfogásos gourmet vacsoráról és a finom borokról pedig inkább ódát kellene írnom, nem újságcikket.

A Hochschober Hotel napi szolgáltatásainak száma egyébként eléri a százat. Nagyon könnyű a szállodában ragadni, hiszen rengeteg a program, de nem szabad elfelejteni, hogy kinn is csodavilág vár bennünket. Ezt akár a szálloda által biztosított vezetővel is felfedezhetjük, gyalogtúrán, vagy a hotelben bérelhető e-bike-ok segítségével. A levegő kristálytiszt, itt a Nockbergén található Ausztria legnagyobb egybefüggő circobolyafenyő erdeje, ami a fantasztikus illat mellett számtalan pozitív hatást gyakorol az egészségünkre.

A szálloda által nyújtott Butlercard napi egyszeri (fel-le) sílift használatot biztosít. A síliftek egyike a hotel elől indul. Felérve gyönyörű panoráma fogadott bennünket, fotópontokkal. Egy fantasztikus játszóteret és egy fagolyópályát is kialakítottak a hegytetőn. Természetesen a Hütte látogatás sem maradhatott ki. Érdemes is volt egy kis szívérősítőt bedobni, mielőtt beültünk a ródliba. A Nocky Flitzer nevet viselő ródlipálya ugyanis alaposan megdobogtatta a szívünket. Az 1600 méter féktelen száguldás, közel 200 méter szintkülönbséggel, eszméletlen kanyarokkal, hihetetlen panorámával méltó búcsú volt a Turracher Höhéttől. Remélem, nem hosszú időre!

**TOVÁBBI INFORMÁCIÓ:**  
[www.hochschober.at](http://www.hochschober.at)





#### ^ HOTEL HOCHSCHOBER

## A semmittevés művészete

„Egyszerűen ne csinálj semmit. De abból sokat.” Ez a mottója a közel száz éve működő Hotel Hochschobernek, amely 1768 méter magasan, a Karintiát és Stájerországot elválasztó Turrachi-tó partján található. Ausztriában fogalommá vált a „hochschoberN” („hoschoberolás”) kifejezés, amely magába foglalja az alpesi kényelem, a prémiumwellness és a regionális konyha teljes körű kínálatát.

A Hochschober különlegességei az egyedülálló, egész évben használható 25 méteres, 30 fokra fűtött úszómedence a Turrachi-tóban; a négyemeletes, teaházat, meditációs és jógatermeget, kínai kezeléseket nyújtó Kína torony, valamint az Alpok egyetlen autentikus törökfürdője, a Hamam.

A hotel adventi és a síelőknak szóló speciális ajánlatokkal is várja a vendégeket, akik garantáltan hóbiztos terepeket találnak a Turrachi-csúcs 43 kilométernyi pályáin.

[HOCHSCHOBER.AT](http://HOCHSCHOBER.AT)



## Hóbiztos terepen

A közel száz éve működő Hotel Hochschober 1768 méter magasan, a Karintiát és Stájerországot elválasztó Turrachi-tó partján fekszik. A Hochschober különlegességei az egyedülálló, egész évben használható 25 méteres, 30 fokra fűtött úszómedence a Turrachi-tóban; a négyemeletes, teaházat, meditációs és jógatermeket, kínai kezeléseket nyújtó Kína torony; az Alpok egyetlen autentikus törökfürdője, a Hamam. A hotel adventi és a síelőknek szóló speciális ajánlatokkal is várja a vendégeket, akik garantáltan hóbiztos terepeket találnak a Turrachi-csúcs 43 kilométernyi pályáin.

## Online Berichte:

<https://sielok.hu/rovat/elmenybeszamolo/cikk/turrachi-varazslat-ahol-egy-alpesi-toban-is-uszhatsz>

<https://sielok.hu/szallas/hochschober/>

<https://eletstilusmagazin.hu/referenciak/hotel/>

<https://luxury-magazin.hu/orultnek-tuno-otletek-es-nema-csodak/>

<https://dteurope.com/tourism/alpine-comfort-at-a-mountain-lake/>

<https://sportandmove.hu/aktualis/orultnek-tuno-otletek-es-nema-csodak-a-hochschober-n-feeling/>

<https://vjm.hu/fesztelen-luxus-festoi-kornyezetben-hotel-hochschobersuperior/>

<https://story.hu/napi-friss/2023/12/27/a-hamam-azaz-a-torokfurdo-jotekony-hatasat-a-hollywoodi-sztarok>